

GENERAL SPECIFICATIONS

- Cable Length: 25' (7.6m)
- Cable Diameter: 1/4" (6mm)
- Recommended pipe sizes: 3/4" to 1-1/2" (20 to 40mm)
- Recommended Drill Speed: 500rpm
- Weight: 5.28lbs (2.39kg)
- Retracted Dimensions: 12.34" x 6.81" x 6.81" (313 x 173 x 173mm)

Specifications subject to change.

SYMBOLS ON PRODUCT

- ⚠ Warning or Caution
- 👁 Wear Eye Protection
- 🧤 Wear Gloves
- 📖 Read Instructions

⚠ WARNINGS

Read, understand, and follow all warnings and instructions before use. Failure to do so may result in serious bodily injury or property damage.

Keep these instructions for future reference.

- Always wear approved PPE; Use safety glasses, appropriate gloves, or other PPE, as chemicals or other toxic substances may be present.
- Inspect before use. DO NOT use if cable is damaged.
- To prevent whipping, kinking, or breaking of the cable:
 - DO NOT operate outside of the drain line.
 - Position unit as close to drain opening as possible.
 - Properly support exposed cable when the distance between the unit and the drain exceeds 4".
 - Use only for recommended drain sizes.
 - When using a drill to power the unit, use the lowest speed setting (500rpm max)
 - DO NOT twist, over-bend, or over-stress the cable.
- DO NOT wear loose clothing or jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts
- To reduce the risk of electric shock, DO NOT use a corded drill.
- Practice good hygiene. Wash hands thoroughly after use.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

OPERATING INSTRUCTIONS

SEE OTHER SIDE

ESPECIFICACIONES GENERALES

- Longitud del cable: 25' (7,6 m)
- Diámetro del cable: 1/4" (6 mm)
- Tamaños de tubería recomendados: 3/4" a 1-1/2" (20 a 40 mm)
- Velocidad del taladro recomendada: 500 r. p. m.
- Peso: 5,28 lb (2,39 kg)
- Dimensiones al retraerse: 12,34" x 6,81" x 6,81" (313 x 173 x 173 mm)

Especificaciones sujetas a cambios.

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

- ⚠ Advertencia o precaución
- 👁 Use protección para los ojos
- 🧤 Utilice guantes
- 📖 Lea las instrucciones

⚠ ADVERTENCIAS

Antes de utilizar el producto, lea, comprenda y respete todas las advertencias e instrucciones. No hacerlo puede causar lesiones personales graves o daños materiales.

Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

- Siempre use equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) aprobado; use gafas de seguridad, guantes adecuados, u otro PPE, ya que puede encontrarse con sustancias químicas o tóxicas.
- Examine antes de usar. NO utilice la herramienta si el cable está dañado.
- Para evitar latigazos, pliegues o rupturas en el cable:
 - NO haga uso de la herramienta fuera de la línea de drenaje.
 - Coloque la unidad tan cerca de la entrada del drenaje como sea posible.
 - Apoye adecuadamente el cable expuesto si la distancia entre la unidad y el drenaje supera las 4".
 - Utilice la herramienta únicamente para los tamaños de drenaje recomendados.
 - Si utiliza un taladro para potenciar la unidad, use la configuración de velocidad más baja (máximo 500 r. p. m.).
 - NO gire, doble excesivamente o sobrecargue el cable.
- NO use prendas sueltas ni alhajas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.
- Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, NO utilice un taladro con cable.
- Practique una buena higiene. Lávese cuidadosamente las manos después de utilizar el producto.

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

VER EN EL REVERSO

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Longueur de câble : 7,6 m (25 pi)
- Diamètre de câble : 6 mm (1/4 po)
- Formats de tuyaux recommandés : 20 à 40 mm (3/4 à 1 1/2 po)
- Vitesse de perçage recommandée : 500 tr/min
- Poids : 2,39 kg (5,28 lb)
- Dimensions en position rétractée : 313 x 173 x 173 mm (12,34 x 6,81 x 6,81 po)

Les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications.

SYMBOLES SUR LE PRODUIT

- ⚠ Avertissement ou mise en garde
- 👁 Porter une protection oculaire
- 🧤 Porter des gants
- 📖 Lire les instructions

⚠ AVERTISSEMENTS

Veillez lire, comprendre et respecter tous les avertissements et toutes les instructions avant l'utilisation. Leur non-respect risque d'entraîner des blessures corporelles graves ou des dommages matériels.

Conservez ces instructions à des fins de référence.

- Portez toujours un EPI approuvé. Utilisez des lunettes de sécurité, des gants appropriés ou d'autres EPI, car des produits chimiques ou d'autres substances toxiques peuvent être présents.
- Inspectez le produit avant l'utilisation. NE L'UTILISEZ PAS si le câble est endommagé.
- Pour éviter de fouetter, tordre ou casser le câble :
 - N'UTILISEZ PAS le produit à l'extérieur du tuyau de drainage;
 - Placez l'appareil aussi près que possible de l'orifice de drainage;
 - Soutenez correctement le câble exposé lorsque la distance entre l'appareil et le drain dépasse 4 po;
 - N'utilisez le produit que pour les formats de drains recommandés;
 - Si vous utilisez une perceuse pour alimenter l'appareil, utilisez le réglage de vitesse le plus bas (500 tr/min maximum);
 - ÉVITEZ de tordre, de plier ou de surcharger le câble.
- NE PORTEZ PAS de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux et les vêtements hors de portée des pièces mobiles.
- Pour réduire le risque de choc électrique, N'UTILISEZ PAS de perceuse à fil.
- Ayez de bonnes pratiques d'hygiène. Lavez-vous soigneusement les mains après une manipulation.

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street, Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CONSULTER LE VERSO

INSTRUCTIONS | INSTRUCCIONES | INSTRUCTIONS

25' (7.6m) Drum Auger

Sonda con tambor de 25' (7,6 m)

Furet à tambour de 7,6 m (25 pi)



FEATURE DETAILS

- 1 Handle (Storage Position)
- 2 Handle (Operating Position)
- 3 Drive Shaft
- 4 Cable
- 5 Auger Head
- 6 Engagement Button
- 7 Feed Collar
- 8 Lock Position
- 9 Feed Position

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: If the drain is not properly installed or poorly maintained, this product may cause damage to the drain.

Before each use, ensure Drive Shaft (3) rotates freely and operates smoothly. DO NOT exceed 500rpm during power drill operation.

Cable is permanently attached and NOT replaceable. If damaged, replace entire tool.

NOTE: The Feed Collar control system must be used in both manual and power drill operation.

1. For manual operation, unfold the Handle and lock securely into the Operating Position (2). For powered operation, fold the Handle into the Storage Position (1), then connect the chuck of the power drill securely to the Drive Shaft (3).
2. Position the auger within 4" (100mm) of the drain.
3. Press the Engagement Button (6) and rotate the Feed Collar (7) to the Feed Position (9) to advance and retract.
4. Rotate the Handle (2) or activate the power drill clockwise to advance the Cable (4).
5. Press the Engagement Button (6) and rotate the Feed Collar (7) to the Lock position (8) to lock the cable at a fixed length.
6. Press the Engagement Button (6) and rotate the Feed Collar (7) to the Feed position (8) and rotate the handle or activate the power drill counterclockwise to retract Cable (4).
7. Detach the power drill from the Drive Shaft (3) after use.

CLEANING

Disconnect drill before cleaning. Flush cable with water after use, dry thoroughly, and store in a dry place with Handle folded in the storage position. **Do not use abrasive cleaners or solvents.**

TROUBLESHOOTING

PROBLEM: Cable not advancing/retracting.

POSSIBLE CAUSE: Feed Collar is Lock position.

SOLUTION: Rotate Feed Collar to Feed Position.

PROBLEM: Cable not advancing/retracting.

POSSIBLE CAUSE: Cable twisted or overextended.

SOLUTION: Retract, inspect, and straighten cable.

PROBLEM: Drill stalls.

POSSIBLE CAUSE: Feed Collar is Lock position.

SOLUTION: Rotate Feed Collar to Feed Position.

PROBLEM: Cable not advancing/retracting.

POSSIBLE CAUSE: Speed exceeds 500rpm or blockage is present.

SOLUTION: Reduce drill speed or clear blockage.

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS

- 1 Mango (en posición de almacenamiento)
- 2 Mango (en posición de funcionamiento)
- 3 Eje de accionamiento
- 4 Cable
- 5 Cabeza de la sonda
- 6 Botón de enganche
- 7 Collarín de paso
- 8 Posición de bloqueo
- 9 Posición de paso

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: En caso de que el drenaje no esté instalado de forma adecuada o no haya recibido el mantenimiento correcto, este producto puede causar daños al drenaje.

Antes de cada uso, asegúrese de que el eje de accionamiento (3) gire libremente y funcione correctamente. NO supere las 500 r. p. m. al usarla con el taladro eléctrico.

El cable está adherido de forma permanente y NO es reemplazable. Si sufre daños, reemplace la herramienta completa.

NOTA: Se debe utilizar el sistema de control del collarín tanto si la usa de forma manual como si la usa con el taladro eléctrico.

1. Para usarla de forma manual, despliegue el mango y bloquéelo de forma segura en la posición de funcionamiento (2). Para usarla con taladro, pliegue el mango en la posición de almacenamiento (1). Luego, asegure bien el portabrocas del taladro eléctrico al eje de accionamiento (3).
2. Coloque la sonda a 4" (100 mm) del drenaje.
3. Presione el botón de enganche (6) y gire el collarín de paso (7) hacia la posición de paso (9) para permitir que el cable (4) avance y se retraiga.
4. Gire el mango (2) o active el taladro eléctrico en el sentido de las agujas del reloj para que el cable (4) avance.
5. Presione el botón de enganche (6) y gire el collarín de paso (7) hacia la posición de bloqueo (8) para bloquear el cable en la longitud fija.
6. Presione el botón de enganche (6) y gire el collarín de paso (7) hacia la posición de paso (8); gire el mango o active el taladro eléctrico en sentido contrario a las agujas del reloj para retraer el cable (4).
7. Separe el taladro eléctrico del eje de accionamiento (3) después de su uso.

LIMPIEZA

Desconecte el taladro antes de limpiar. Después de utilizar la herramienta, enjuague el cable con agua, séquelo cuidadosamente y almacénelo en un lugar seco con el mango plegado en la posición de almacenamiento. **No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA: El cable no avanza o no se retrae.

POSIBLE CAUSA: El collarín de paso se encuentra en posición de bloqueo.

SOLUCIÓN: Gire el collarín de paso hacia la posición de paso.

PROBLEMA: El cable no avanza o no se retrae.

POSIBLE CAUSA: El cable está enredado o demasiado extendido.

SOLUCIÓN: Retraiga, inspeccione y enderece el cable.

PROBLEMA: El taladro se atasca.

POSIBLE CAUSA: El collarín de paso se encuentra en posición de bloqueo.

SOLUCIÓN: Gire el collarín de paso hacia la posición de paso.

PROBLEMA: El cable no avanza o no se retrae.

POSIBLE CAUSA: La velocidad supera las 500 r. p. m. o existe un bloqueo.

SOLUCIÓN: Reduzca la velocidad del taladro o elimine el bloqueo.

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES

- 1 Poignée (position de rangement)
- 2 Poignée (position d'utilisation)
- 3 Tige d'entraînement
- 4 Câble
- 5 Tête de furet
- 6 Bouton d'engagement
- 7 Collet d'alimentation
- 8 Position de verrouillage
- 9 Position d'alimentation

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REMARQUE : Si le drain n'est pas correctement installé ou est mal entretenu, ce produit peut l'endommager.

Avant chaque utilisation, assurez-vous que la tige d'entraînement (3) tourne librement et fonctionne correctement. NE DÉPASSEZ PAS 500 tr/min si vous utilisez une perceuse électrique.

Le câble est fixé de manière permanente et n'est PAS remplaçable. S'il est endommagé, veuillez remplacer l'outil complet.

REMARQUE : Le système de contrôle du collet d'alimentation doit être utilisé à la fois pour une utilisation manuelle et pour une utilisation avec une perceuse électrique.

1. Pour une utilisation manuelle, déployez la poignée et verrouillez-la fermement en position d'utilisation (2). Pour une utilisation avec une perceuse électrique, pliez la poignée en position de rangement (1), puis raccordez le mandrin de la perceuse électrique à la tige d'entraînement (3).
2. Placez le furet à moins de 100 mm (4 po) du drain.
3. Appuyez sur le bouton d'engagement (6) et tournez le collet d'alimentation (7) jusqu'à la position d'alimentation (9) pour permettre au câble (4) d'avancer et de se rétracter.
4. Tournez la poignée (2) ou mettez la perceuse en marche dans le sens horaire pour faire avancer le câble (4).
5. Appuyez sur le bouton d'engagement (6) et tournez le collet d'alimentation (7) en position de verrouillage (8) pour bloquer le câble à une longueur fixe.
6. Appuyez sur le bouton d'engagement (6), tournez le collet d'alimentation (7) en position d'alimentation (8), puis tournez la poignée ou mettez la perceuse électrique en marche dans le sens antihoraire pour rétracter le câble (4).
7. Détachez la perceuse électrique de la tige d'entraînement (3) après utilisation.

NETTOYAGE

Débranchez la perceuse avant de nettoyer l'outil. Rincez le câble à l'eau après utilisation, séchez-le soigneusement et rangez-le dans un endroit sec avec la poignée repliée en position de rangement. **N'utilisez pas de nettoyant abrasif ni de solvant.**

DÉPANNAGE

PROBLÈME : Le câble n'avance pas ou ne se rétracte pas.

CAUSE POSSIBLE : Le collet d'alimentation est en position de verrouillage.

SOLUTION : Tournez le collet d'alimentation en position d'alimentation.

PROBLÈME : Le câble n'avance pas ou ne se rétracte pas.

CAUSE POSSIBLE : Le câble est torsadé ou trop tendu.

SOLUTION : Rétractez, inspectez et redressez le câble.

PROBLÈME : La perceuse s'arrête.

CAUSE POSSIBLE : Le collet d'alimentation est en position de verrouillage.

SOLUTION : Tournez le collet d'alimentation en position d'alimentation.

PROBLÈME : Le câble n'avance pas ou ne se rétracte pas.

CAUSE POSSIBLE : La vitesse est supérieure à 500 tr/min ou il y a un blocage.

SOLUTION : Réduisez la vitesse de la perceuse ou éliminez le blocage.

